

名家新作

# 感动心灵的诗歌《见与不见》作者扎西拉姆·多多新作《以何之名》出版 首部诗集纪念岁月的成长

日前,著名诗人扎西拉姆·多多首部诗集《以何之名》出版。《见与不见》自2008年《读者》刊发,至电影《非诚勿扰2》引用,再到改编成电视剧《宫》的片尾曲,这首诗歌红遍大江南北。其实,该诗的作者就是扎西拉姆·多多。

新书推荐

## 《世间的盐》



高军 著  
北京联合出版公司  
日前,作家高军经典散文集《世间的盐》出版。高军被认

为是豆瓣网近十年备受欢迎的作者,被誉为继汪曾祺之后的又一个小品文大师。

这本散文描绘的是一幅幅市井画卷,人与故事充满智慧。且书中礼俗掌故、吃喝玩乐、行走见识、家常咸淡、邻里小事无所不包,热闹里头自有真意趣在。顺其自然的闲话文体,倒出来的是五味俱全。嬉笑怒骂、娇嗔痛哭皆智慧。

晚综

## 《剩下的孩子》



(美)莉安依·纳文 著  
滴微 译  
百花洲文艺出版社

一场突如其来的校园枪击案带走了扎克的“天才哥哥”安迪,6岁的扎克成了“剩下的孩子”,安迪的离去让整个家庭遭受重创。妈妈悲伤过度,一心只想复仇,爸爸也承受着巨大的心理压力,一颗出走的心蠢蠢欲动……幸存的扎克在大人们的自顾不暇中成了“隐形人”,他将如何疗愈父母的丧子之痛?如何化解家人心中的仇恨?这是一部不容错过的人性治愈佳作。

晚综

史海钩沉

## 汉字游戏趣味多

□刘绍义

有人说,把杜牧的《清明》和贺知章的《咏柳》由七言改成五言,依然是一首不错的诗歌。于是有人就玩起了汉字游戏,短诗拉长,没有“续之则忧”,长诗缩短,也没有“断之则悲”,可见汉字的源远流长了。

当然,这不是说汉字诗文不要求字义的表达,恰恰相反,大家玩汉字的时候,正是以求有一个最恰当的字嵌入其中,让文生辉,达到事半功倍之效。人们常说的“一字师”和“半字师”便是一例。

唐代僧人齐己的《早梅》诗,有一句“前村深雪里,昨夜数枝开”,进士郑谷看到后,毅然把“数枝”改为“一枝”,文采大增,齐己下拜,让郑谷有了“一字师”之美名。还有东海某才女写了一首《蓝菊诗》,让学者龚炜修改,龚炜随手将“为爱南山青翠色,东篱别染一枝花”中的“别”字旁边的“力”字旁划掉,使“别”变成了“另”,于是满诗生辉,龚炜也随之成了“半字师”。

我见过有人把十三个字写成一个圆圈,然后分别改成三

言、四言、五言、七言等体,还号称“轱辘体诗”。“月,曲如钩,上画楼。帘半卷,一痕秋”;“月曲如钩,钩上画楼。楼帘半卷,卷一痕秋”;“秋月曲如钩,如钩上画楼。画楼帘半卷,半卷一痕秋”;“一痕秋月曲如钩,月曲如钩上画楼。钩上画楼帘半卷,楼帘半卷一痕秋”。

还是这十三个字,改成十六字令或者反读,依然妙趣横生。“秋,月曲如钩上画楼。帘半卷,半卷一痕秋”;“秋痕一卷半帘楼,卷半帘楼画上钩,楼画上钩如曲月,秋”。说到反读,立即让人想到回文诗,宋代的苏东坡和清代的女诗人吴绛雪,都是写回文诗的高手。宋代李禺的《夫妻互忆回文诗》也很有趣,顺读是“夫忆妻”,反读则成了“妻忆夫”。“枯眼望遥山隔水,往来曾见几心知。壶空怕酌一杯酒,笔下难成和韵诗。途路阻人离别久,讯音无雁寄回迟。孤灯夜守长寥寂,夫忆妻兮父忆儿。”

汉字玩法千差万别,连外国人都觉得汉字奇妙。一个美国人说:“‘中国大胜美国’是中国胜,‘中国大败美国’还是中国胜,中国‘胜败’都是‘胜’,真是搞不清楚。”

### 1 以通透文字向往自由和纯净

扎西拉姆·多多是电影《非诚勿扰2》中出现的诗歌《见与不见》的原作者。她与仓央嘉措有着近乎相同的灵动笔触(所以有人把此诗误认为是仓央嘉措的作品),尽数体现了具有中国特色的婉转诗情。代表作品有《虽然不相见》《空谷之声》《当你途经我的盛放》《小蓝本》等。

扎西拉姆·多多早已红遍大江南北,而其首部诗集《以何之名》何以至今才面世?“勉强出版这本书,当是我给自己的四十岁礼物。现在看这些诗,就算时间、地点、人物、事件都还历历在目,那一刻的心情却真的无法模拟、无从复述了,那明明是一种遗忘,我却把它叫做成长。”

或许是因为多年的游学与修行,根本看不出她已经40岁。扎西拉姆·多多富含文学底蕴和灵性,她的诗歌是每一个向往纯净的人都应该阅读的文字。

在多多眼里,诗歌是她生活中的一部分,是生活赋予的灵感。“首部全新诗集收录近70首诗作,大部分创作于多年游学的旅途中。”已经被收录在前三本书中的诗没有重复收录在这本诗集里。她说:“这些诗句并非依照出版的时间顺序排列,它们在同一时间跨度内出现,仅仅只是被选编在不同的书里,但的确反映了我对自己的诚实与接纳程度,而这种诚实大概是要以令老读者失望为代价的。”

### 2 阴差阳错受到诸多追捧

第一次看到扎西拉姆·多多这个名字,很多人不禁要问:难道她是一个藏族诗人?实则不然,她是广东肇庆人,原名叫谈笑靖,扎西拉姆是其别名,而多多则是朋友对她的称呼。

当她的诗歌阴差阳错地被署上仓央嘉措之名后,多多受到了诸多诗歌爱好者的追捧。她表示,在长达4年的时间里,她并没有向任何人说明这首诗是自己创造的,而正名的过程还有另外一段故事。

“写《见与不见》是在2007年,当时把它放在自己的博客上有点自娱自乐的意思。不久之后,这首诗被转载到多个论坛,渐渐流传开

来,而它的原作者却一直不为人知。就连后来《读者》刊发时,署名也是仓央嘉措,《非诚勿扰2》引用亦未明示。”

自己的作品被错误署名,她却并没有想过申辩。后来,一家唱片公司通过各种渠道得知这首诗原本是她写的,就与她联系,希望为这首诗配乐以改编成歌曲。得到多多的授权之后,仍有几家出版社以仓央嘉措的署名出版这首诗,“唱片公司觉得他们的权益受到了侵犯,就以我的名义起诉,希望通过法律的形式澄清这一事件。”

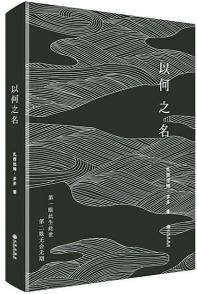
最终,法院认定多多是该诗的真正作者,这个流传了四年的误会,才终于得以纠正。

### 3 自嘲为“诗歌界的王宝强”

多多说,现在她长期在印度与尼泊尔等地游学,一边旅行一边出书,这种独特的方式让很多读者对其生活状态兴趣盎然。

对此她解释道:“严格来说,我并不是一边旅行一边出书。只是一直以来我都有写作的习惯,不管是以前还是如今。我从来不觉得自己是作家,也没有计划要成为作家,我只是把自己当成一个幸运的写作爱好者,刚好有人愿意出版我的书,而且有人愿意买,如此

而已。”谈及诗歌创作,那是在她十二三岁时开始的。那时的她把写诗当作一种涂鸦——在某个无人的角落悄悄画下自己的懵懂。如今,四处游学的多多仍保持着在博客上写诗的习惯。“这么多年来,我只把写诗当作一个爱好,准确地说,我不是一个诗人。因为没有经过严格的训练,诗歌的音节韵律也没学好,就像演艺圈的王宝强,因为不是科班出身,只能本色地去表演。” 据《广州日报》



《以何之名》  
扎西拉姆·多多著  
九州出版社



作者介绍

扎西拉姆·多多是个广东女孩,原名谈笑靖,已出版《当你途经我的盛放》《喃喃》《小蓝本》。现任陈坤出品MOOK书《我们》主编。

相关链接

## 见与不见

你见,或者不见我  
我就在那里  
不悲不喜  
你念,或者不念我  
情就在那里  
不来不去  
你爱,或者不爱我  
爱就在那里  
不增不减  
你跟,或者不跟我  
我的手就在你手里  
不舍不弃  
来我的怀里  
或者  
让我住进你的心里  
默然 相爱  
寂静 欢喜

这首诗歌实际上名为《班扎古鲁白玛的沉默》,出自扎西拉姆·多多2007年创作的《疑似风月集》的中集。